

中華民國二十一年三月廿九號  
大漢日報  
孔子誕辰四千四百八拾三年  
夏曆歲次壬申年貳月廿三

戰日時期國人所當注意者

言論  
自歐戰以還。世人每念當時之慘痛。屍山血海。殺人如麻。社會幾絕生機。經濟淪于破產。青年壯士中作虫沙。少女名媛。多成寡婦。人類之痛苦。物產之凋零。誠古所未聞。世界所僅見。痛定思痛。猶有餘怖。孰不深惡痛絕各國之野心家。誇大其功。尋釁釀禍。以拓土為天職。以殺人為本能。消滅不盡而成江河。綿綿不絕而尋常。致陷橫目於悲境也。乃僅隔十餘年。追往事而心曠神怡。察近狀而元神未復。世之主持人道者。正在力倡和平。殫精竭慮。思設法消除戰爭。正欲以國際信條。保全人類之幸福。如國際聯盟也。減軍會議也。非戰約之成立也。太平洋各國之會議也。何意非含消弭爭端之美意。以企和平之實現。所恨萬邦成之而不足。壹國壞之而有餘。詎意當列強講信修睦之時。竟有棄信背義。孤狸狐媚之倭寇。貪食上國。類於封豕長蛇。欺弄羣雄。甘作歐門之傀儡。公然取世界之藩籬。一登而突破之。衆星耀彩。偏逢凶字橫空。百鳥和鳴。尚有惡聲隨室。此種凶殘之舉動。又豈世人意料所及哉。  
此次日賊之入滿洲也。原積其多年之預備。行其滅絕之主張。固非偶然之事也。但其所以甘冒天下之大不韙而無所顧忌者。蓋亦燭照數計。預知必能如願以償。彼深知我國年來之狀況。實無事足以差強人意。巨浸茫茫。延及數省。賑濟已窮于術。餓殍遍野。此天災之無可如何也。赤匪橫行。殺人盈野。黨爭激烈。終日閭閻。民怨沸騰。道路以目。此人禍之自作其孽也。以故苛稅之所收。細捐之所歛。除一般盜匪食客侵蝕而外。盡用諸於賑恤。戰門之途。常歎其不足。尚有餘力從事于國防之整頓。是日寇逆料中國之不能阻其侵略者一。(未完)

上海特約通訊

滬戰紀詳(二)

十九路軍抗敵之經過 元月中旬。有日本僧人五名在滬被殺。日本浪人疑係三友實業社工人所為。竟於廿號。率衆將該社總廠及中華毛巾廠焚燒。會與華捕衝突。事後日本居留民開緊急大會。電准東京加派軍隊到滬。而其海軍司令豐澤。并向吳鐵城提出四條要求。黨府得訊。即手忙脚亂。外交委員會連夜開會。蔣介石決定對日妥協。令吳鐵城接納其要求。又以十九路軍態度激昂。一方令陳銘樞往囑察延宕等情。勸令持重。一方令調顧祝同部往滬接洽九路軍防地。如十九路軍不服。即將之包圍繳械。當鐵城答允日通曉之後。日領事井爲表示滿意。而公共租界已他遷之人民。至此以爲風波平息。多數還回。黨府如無此舉。則今日之人民。死於日賊刀劍之下者。不致有如此之多。及難民亦不致孑然一身也。黨府之殃民。此亦壹事也。鹽澤初不知拾九路軍之抵抗。即於廿八號夜中。乘顧部將到接防。十九路軍預備退防之際。突命陸戰隊數百。衝入開北地方。時守土者爲十九路軍之張君樹。即向旅長翁耀麟請示。翁旅

AMERICAN MAIL LINE  
DOLLAR STEAMSHIP LINES

司公郵打船郵國美

華客注意  
本公司來往城埠及東亞各埠。統輪船。現已將大船位。分爲三等客位。此等第二等客位。舟費往上海八拾元。香港六拾元。細小。第三等客位。則加取五元。壹概第三等客位。具有床。空氣疏通。燈火光明。現又從新置有最近之有聲電影機。總統船之迅速穩固。及其華美之佳。爲世界所著名。  
勿地慎總統 三月五日開  
企李倫總統 三月拾九開  
他 輔總統 四月貳日開  
者化慎總統 四月拾六開

設馬機安均理代總埠雲 瑞呈馬昌同利理代埠城  
Mar June 295 Pender St. E. Lee Hong Chong. 541 Fisguard St. Victoria, B. C. Phone Sey. 7880 Phone Empire 5831

司公船通煙藍  
The Blue Funnel Line



由雲開行  
三月廿六號 布地羅士  
四月廿五號 布地羅士  
五月廿四號 布地羅士  
六月廿二號 布地羅士  
七月十八號 布地羅士  
以上各號由雲開往遠東特開往上海停泊數天以供搭客遊覽  
搭客請於船期日前登天落船  
新船期紙印便函索即奉

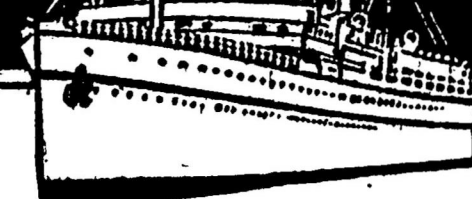
號安均理代埠雲 安均理代埠雲  
QUON ON CO. QUON ON CO.  
529 Cormorant St. 254 1/2 Pender St. E.  
Phone, Garden 6914 Phone Sey. 2942  
P.O. Box 1455 Vancouver, B. C. Victoria B. C.

榮福馬  
FRANK MAH  
Travelling Agent  
Dodwell & Company Limited  
Vancouver B. C.

馬駿代理 詩晏亞公司 鐵路車紙

葉求茂代理詩不亞鐵路車紙

司公船輪 亞丕詩



港香到夭七拾  
色特大四之同不別與

雲埠代理 葉生公司  
行期快捷  
船量巨大  
福食生鮮  
艙位通爽

率隨用隨日每鷄豬養家上船

由雲埠開行日期表  
船號 陽曆日期  
坎拿大三月十式日  
俄國皇后三月廿六日  
日本皇后四月九日  
亞洲皇后四月廿三日  
坎拿大五月七日  
俄國皇后五月廿二日  
日本皇后六月五日  
亞洲皇后六月拾八日

址住信通施徒司  
SETO MORE  
Pacific Passenger Agent.  
Canadian Pacific Rly  
Vancouver, B. C.

打士火理司總務客船輪  
J. J. FORSTER  
Steamship General  
Passenger Agent  
Vancouver, B. C.

行銀路寶  
THE ROYAL BANK OF CANADA  
Head Office  
Montreal, Canada

本銀行已有特別布置使彼此互相信賴以經營華友生意不論貯款揭借與寄匯款項及其他各項銀行範圍內所營之業均能辦理妥善如溫哥華埠東部暨域多利與固喇士街及滿地可埠聖羅倫士街與固厘街之支行均設有華人支部並僱有華人銀行員居其間辦事與華友諸君直接交易以免因言語不通或缺乏合格之通譯致生誤會有此利便華友諸君能用華語與本銀行直接交易深信如此辦法則必於營業上可免除過失及各種誤會諒華友諸君亦以此爲然必樂意光顧也  
加拿大寶路銀行披露

恭辭旋粵

啟者弟僑遊思歸叨蒙叨吃埠達權社域埠總社設茶會歡饒總支社諸執事先生兄弟親友以盛筵贈我珍品藉壯行色厚禮隆情五內銘感弟經本月十貳號登加拿大皇后輪船歸國但行程倏忽未遑一一踵門與諸兄弟親友辭行謹綴數言登於報端言謝道別  
弟曹行淡敬誌

醫西 錦求葉

Kew Ghim Yip M. D., C.M.  
15 Pender St. E.  
Vancouver, B. C.  
醫館電話 Seymour 5736  
住所電話 Douglas 4564 L  
永生電話 Seymour 313  
住所門牌 51 Pender St. E.

雜症 花柳 內外 老幼 男婦 統理



















總代理  
滿地可  
都朗度  
溫汝辟  
卡技利  
雷振打  
汝利慎  
雲高華  
域多利  
列必治



**雲高華埠 中原興雜貨藥材行**  
Jong Yuen Hing Co.  
112 Pender St. E. Vancouver, B. C.  
Phone Sey. 4425

◎新到正國貨正日合樣零  
◎辦到增號地產時用樣沽  
◎大絲絲海藥水貨俱批  
◎幫苗苗味材貨品全發  
◎正國貨正日合樣零  
◎辦到增號地產時用樣沽  
◎大絲絲海藥水貨俱批  
◎幫苗苗味材貨品全發

**生隆棧參茸玉桂藥材**

**秘製經驗膏丹丸散**  
此藥專治...  
每盒五元

**新到唐山各種瓜仁菜米格外價廉**  
Sung Lung Jan Co.  
26 Pender St. W. Vancouver B. C. Can.  
電話 (詩禮) Phone Sey. 6721

**廿五磅肥膏消除**  
此膏專治...  
E. Griffiths Hughes Ltd.  
(Kruschen Saus)

**祖國新聞一**  
我軍退出吳淞  
上海三日訊 我軍為長久抵抗 並不  
受敵方包圍計 故退守第二防線 以  
圖進可攻 退可固守 吳淞方面之  
守軍 仍由翁照垣將軍統率一五六旅  
及義勇軍 據守抗敵 直至昨午 翁  
旅長始向各公團代表之請求 退出吳  
淞 茲將所聞情形 分配如下  
▲敵艦進攻 昨晨敵方除派大艦隊  
對我吳淞砲台陣地實行包圍外 在淞  
口日本砲艦 又集中火力 向吳淞口  
進攻 時大砲之聲 隆隆不絕 而我  
機之在吳淞砲台上 盤旋拋擲炸彈 我  
方守兵仍沉着應戰 結果 日兵仍不  
支而退  
▲退出吳淞 據守吳淞砲台之翁旅  
與敵軍大小廿餘戰 日兵傷亡甚衆  
而我軍仍固守陣地不退 此次十九路  
軍全師退守武進防線 翁旅長仍堅守  
不去 嗣經各公團來 向翁旅長請求  
保存實力 為國宣勞 翁旅長始容納  
民意 遂於昨日上午九時許 下令振  
旅而退 日賊軍於我兵退離後 一時  
始派兵前往 至上午十時 方易旗  
幟 故昨日上午拾時以後 進口商輪  
船 始能砲台改易旗幟 聞翁旅長向  
河退去云  
▲外報紀載 大英晚報云 昨二日午  
後二時廿分 淞口日軍先以飛機偵察  
後 開始猛轟吳淞砲台 華軍以野戰  
砲機關槍來還擊 砲聲約響小時 日艦  
砲擊至日暮始已 今三三三三三三  
海軍飛機過砲台區 擲下重炸彈  
黎明時 日艦復以五寸口徑之砲猛轟  
七時正 日艦遂發三三三三三三  
駛向燈塔前海 同時張漢卿方面有  
日兵六七千名 駕浮橋渡江 漢卿  
南面進發之日兵 進入吳淞鎮時 曾  
受猛烈之抵抗 當兩日交鋒時 大火  
四起 全區為黑烟籠罩 旋日海軍陸  
戰隊乘小艇分四批登陸 砲台守軍發  
野砲機關槍來還擊 砲聲約響小時 日  
於戰日兵之淺水艇中 死傷日兵若干  
人 華軍數約千名 猛抗敵軍後  
以三面受圍 乃沿堤向河退走 故  
今晨上海有華軍反攻河之傳言 聞  
現有華軍由內地河河退走云

**海狗鞭健腎丸**  
加拿大振拿兒打之知奄  
泗貨車發行總所設子雲埠  
矢麼街九百六十六號  
光顧者注意

**香港姑嫂丸**  
治婦女經期不調  
男子腎部虛弱速服

**天得勝**  
止咳藥  
每盒貳毛五  
廣裕隆  
廣萬隆  
中原興  
房藥洲五  
理代商招  
權利給優

**生活行**  
際茲新春培補身體正合其時本行配  
製之  
蛤蚧 武漢大補茶  
空前未有之大廉價今天元月十日起每服  
九毛五 求補  
諸君早趁時機 購藥寄費 貴客自理  
雷天一六神水  
勝於天療咳藥水  
總經理處 發行  
相宜

**華僑旅館**  
Wah Que Rooms  
501 Cormorant St.  
Victoria, B. C.

**徐如悅**  
Dr. Philip Y. Chu, M.D.  
490 Dunlevy Ave.  
Vancouver B.C.

**萬育藥房**  
司公利興

**雲天生堂廣告**  
壯陽續嗣丸  
種子妙靈丹  
愛情花露  
每盒貳毛五  
雲埠天生堂大藥房薛慶慶謹啓

**沙城致公堂廿一年職員表**

|     |    |     |           |
|-----|----|-----|-----------|
| 正會長 | 裕政 | 副會長 | 玉成 (以下代主) |
| 文書  | 譚榮 | 財政  | 譚榮        |
| 外交  | 林恩 | 監督  | 梁三        |
| 會計  | 鄧有 | 宣傳  | 世源        |
| 調查  | 聖生 | 幹事  | 慎俊        |
| 庶務  | 李五 | 幹事  | 希勤        |
| 評議  | 瑞蘭 | 幹事  | 宇德        |
| 勸導  | 本恩 | 幹事  | 本恩        |
| 榮長  | 周杰 | 幹事  | 本恩        |
| 心能  | 翁政 | 幹事  | 本恩        |
| 元喜  | 本壹 | 幹事  | 本恩        |



雲合生號司事人陳宜顯  
 鄭厚昶 鄭福藉  
 HOP SANG CO  
 79 Pender St. E. Vancouver, B. C. Phone Sey. 6256

本號設在雲埠特聘超等雕匠巧造中西時  
款金器俱用上足金葉素蒙  
僑胞贊美并常備大帮珠玉寶石  
蒙光顧請照上列門牌付來無悞  
并售

大小鐘鏢  
花粧用品  
各樣眼鏡

代理  
開全五  
平年圓  
明報五  
報費毫

司理  
鄧滿隆  
啟

遷舖廣告



區 伏維公鑒 岑春煊錄

連長黃德昌的一封信

電訊 昨接團長呂君張嵩來信 並附黃

德昌同志一函 讀之令人起敬 文字

祖國新聞  
 岑春煊捐一萬元  
 撫卹十九路軍死傷軍官  
 滬訊 岑春煊快郵代電云 各報館鑒  
 頃致上海蔣總指揮 蔡軍長 暨各  
 師旅長 并同胞一電 文曰 倭寇中  
 江 賴我十九路軍同仇禦侮 大挫敵  
 鋒 長城可恃 幸免偕亡 煊以衰朽  
 之牛 息影矣門 日聽捷音 距躍三  
 百 此次戰事 全恃我軍官兵 奮死  
 奮鬥 始獲勝利 惟連日劇戰 奮勇  
 堪欽 死傷可憫 勉竭綿薄 捐助壹  
 萬元 以爲撫卹死傷官兵之用 煊服  
 官數十載 身無餘蓄 謹以養老之資  
 藉作細流之助 區區之數 勉爲倡  
 首 更望同胞踴躍起 踴躍輸將 贊成  
 此舉也 煊前於中東之役 亦曾請命  
 赴前敵殺賊 惜有志未逮 今年逾七  
 十 猶願負羽前驅 爲國效死 祇以  
 居軀抱病 行動維艱 有心無力 徒  
 奈喚何 尚望諸公再接再厲 掃蕩妖  
 氛 雪甲午之恥 揚國家之威 不僅  
 吾粵之有光耀也 歎存上海浙江實業  
 銀行 派人持函往取爲幸 謹布區

**KUO KONG SILK CO**  
27 PENDER ST. 國光絲髮公司 VANCOUVER B.C.

出三等價錢  
買頭等的貨  
價值八元半小花文華縐  
說衫平沽每件四元九五  
價值八元之正駱駝毛擗  
結平沽每件五元四毛  
金藍色羊毛扣絲四袋背  
心平沽每件三元半  
紅邊黃羊毛內衫平沽每  
件四元七毛五

寄費貴客自理

貨辦目錄 函索即奉

[illegible]

雲高  
白洋樓書庄  
Bok Young Low Book Shop  
90 Pender St. E.  
Vancouver, B. C.

---

碧湖氏

---

經驗白濁葯水 每罇四元

專治宿娼之後小便刺痛不防試驗此藥

水拔毒止痛試用壹罇包能全愈

斷根臭狐散 每罇拾元

不論男女合用限期五天全愈屢試屢驗

如不全愈原銀奉回

由三月壹號起至四月拾五號止壹律八

折計

外埠郵費壹毛五

**餐館用品發售**  
 Hotel Equipment and Point  
 Supply Co. Ltd.  
 電話 2264  
 10089-101A Ave.  
 Edmonton, Alta.

---

本店設在點城壹百零壹地打連由街門牌壹  
 零〇三九號專辦餐館銀物用品各埠華友買  
 本店用品照華文寄來本店取價從廉特色十  
 二寸茶巾大減價每萬取銀六元半此茶巾乃  
 是本國之貨不係劣貨留意光顧

兩廣中醫學會  
 優等畢業生  
 花旗參 金耳環 茵陳跌打 正縛胆  
 各項丸散藥汁大減價每元收入折  
 李鶴儔 內外方脈  
 雲高華安和堂  
 參茸藥材發行

Vancouver B. C. Phone Douglas 35231.  
 Lee Hock Chow 11 Pender St. W.

本醫生精究醫學以扶危救世為宗旨由兩廣中醫學會畢業後又  
傳師學士博學醫

知沈能按症發藥應服痊愈并明學堂考完經驗各藥開列於外每樽加郵費不

花柳白濁的根汁每樽銀五元止渴吐血汁每樽銀一掃光嗣水 每樽銀  
花柳入骨搜毒汁每錠銀壹元遠年補梅丹毒汁每樽銀立止痛汁 每樽銀  
疳疔橫痃生肌汁每錠銀貳元急瘰癧腐爛痛消汁每樽銀清消血汗汁 每樽銀  
立夜夢遺精丸每錠銀貳元鐵釘久戰不倦合散膏每盒銀壹拾毫戒煙丹每盅銀貳  
立胎氣胎毒膏每盒銀貳元婦科經期腹痛丸每樽銀赤蓮解毒汁每盅銀貳  
立去腸氣痛汁每盅銀貳元婦科經期腹痛丸每樽銀赤蓮解毒汁每盅銀貳  
跌打還魂止痛丸每只一元傷身痛粉水 每樽銀立消腫腳汁 每盅銀  
立愈挫斃斷根丸無雙 統神效靈應回春汁每盅銀婦科產後腹痛汁每盅銀  
化源清氣止咳丸每樽銀光明退膜眼藥 每樽銀接毒瘡料約壹金銀  
風濕腫痛癱瘓汁每盅銀統通身如毒養辰汁每盅銀萬應順脾藥水每樽銀  
跌打損傷止痛散每瓶銀悅柳合散免毒汁每盅銀立止頭暈的水每盅銀  
立消常帶大瘡爛紅雲血調汁每料一元誠恐誤認 天下馳名補腦丸每樽銀

身盤計者欲知週附否者求宜留意焉  
 從廉減贈  
 小批五毛 中批壹元 大批星盤貳元  
 九宮星盤三元 長庚流年每月五元  
 通信處星  
 門牌三拾五號  
 Nam Chong  
 35 Pender St. E. Vancouver, B. C.  
 ◎買賣花旗銅仙、白銀、及銀紙  
 花旗銀紙及白銀又花旗大個五仙及銅  
 仙無論多少本公司均照最高時價銀水  
 補給（近塔慎比公司）交易時間九時

**加國**

**金**

然  
然  
然  
然

**棧**

**味**

**臘**

**行發**

Kam Yen Jan Coltd  
278 Pender St. E.  
Vancouver B.C.  
Phone Douglas 5570

**雲埠**

**學古齋**

竊思算命一事最精微差之毫釐謬之千里富貴賤理有所推趨吉凶在於流年現今返埠喂朋友注意

**藥 聖 癬 治**  
 Singer Bros Drug Store  
 Cor. 26 Queen & Victoria Street. Toronto, Ont.  
 本藥房代理 (Kongco) 專  
 治乾癬濕癬與及皮膚湯毒  
 藥膏奏效如神用過者毋不  
 口碑載道贊爲聖藥染斯症  
 者請速購而治之當知吾言  
 之不謬也初染者壹盅能愈  
 久年頑症須用三幾盅必能  
 醫愈  
 國▲每盅價銀壹元  
 ▲外埠代支郵費  
 特 權 代理人  
 勝架兄弟藥房  
 舖在細夾域多利街角門  
 牌細街東約貳十六







# 漢聲

虞初誌

## 雌雄將軍 (五八)

(黃言情)

謂請謁之婦人：言為夫人之世姪女。當日曾沐大德：今日特來拜謝。或以相距日久：夫人却忘記云：夫人亦以結交其廣：雖其陳鳳仙其人：或亦忘記：乃許見之：時當清和：以夫人為稍高：紀之人：不過御來衣耳：惟此少婦生非羸弱：所服者竟以棉襖：顧其容光為珠圓玉潤：僅什餘人：然顧上香汗如滴珠：一見夫人：雙膝跪地：口稱萬死：夫人更奇之：以彼少婦所謂世姪女：何以素未謀面：且以入夏大氣：而御寒衣：跪地求請死罪：尤為可疑：方欲斥問其故：而少婦跪地自卸其外棉襖：僅御單衣：腹部突現隆然如五石瓠：曰：夫人素以慈祥仁愛稱於民衆：今日不付冒昧：敢乞為民成全：則感恩靡已：夫人曰：若為何人：所求又為何事：趣

言之：少婦曰：僕為陳鳳仙：即冒昧求見者：夫人乎：亦知陳陸提倫其人乎：其人即小婦人也：小婦易其為弁：誓挽狂瀾：二次戰滅紅匪：自問無愧於國家：然而受左公恩：屢辭不得：近身屬於朱某：以致豈敢含花：經將情由直白公：更蒙許以朱代職權：竊思朱為氏之秘書：人皆知之：惡能代掌軍權：以其委曲從事：無事准予乞休：在明公亦可免朝廷責為欺偽：而氏亦可卸却仔肩：安享倡隨之樂：敢請夫人：代白其事於公：則感恩靡既矣：陳情詞悽惻：夫人扶之起曰：有此巾幗英雄：足為我女界光：具此緣由：僕當代白於公：或能准予所請：然而陸提倫職：在總督不得擅自作主：須代表於朝廷：而有所待也：陳長揖謝乃辭去：不復歸提台：居於外寓：(未完)

談石  
南京雨花臺石子：備五色：入水中：鮮活盤旋：至為可愛：前清時：每遇秋試：則貢院街排列待購者：不可勝記：其尤寶貴者：石面顯

## 香港公報是洪門新生命 洪人急宜促成之

時人誌

有聲：其玲瓏透明處：乃水衝激而成：非人工也：顧真品不易覓：作偽者輒置水中洗刷：去其數層：數年後出售：亦獲重利：惟識者乃能辨之：真者係石骨受波浪之滌蕩：年久孔穴自生：因在水中：頗難運致：今人於園林中：疊石為小山：謂之假山：三輔圖載梁孝王築兔園：園中有百靈山：有廣寸石落嶺巖：栖龍岫等：又引溪橋儀云：茂陵富民哀廣漢：於北山下築園：東西四里：南北五里：激流水注於中：構石為山：高十餘丈：連延數里：按此則假山漢時已有之：皮日休詩：兒童不許驚幽鳥：巢草須教上假山：田黃石之貴者：色深黃如熟栗：尤佳者微透明：結晶成繖形：用作印章極珍貴：毛奇齡後觀石錄：稱壽山之舊藏者：以田坑為第一：即此：或作填黃：又作闌黃：化乳石：圖畫石之一種：天台寶華山所產：色如毒(旁玉)：瑩潤堅潔：可作圖書：見天台山志：元末王冕始以化乳石刻印：為石印

## 馬占山降日之疑問

風雅

以抗日侵華東省：名滿全國：婦孺皆知之馬占山氏：其相片之流傳：幾與孫文相埒：無人不欲一瞻丰采：真有絲繡平原之概：其令人景慕：可見一斑：乃近日報章：紛傳馬有降日情事：有謂日人召集之滿洲會議：籌備組織滿蒙偽政府：馬有乘機飛港參加消息：有謂馬占山已允日人請求：經將黑龍省黨部封閉：省報且編以漢奸賣國賊之名：東省距粵遼遼：真相如何：雖不可知：然以記者觀察：想馬不致如是：蓋馬之聲譽地位：現已岌岌可危：從此努力幹去：定得國民之同情：將來希望：實不可限量：馬豈不知：且馬處東省久：日人之野心：與毒辣之手段：經已稔悉：總此二因：以馬今日之地位與情勢：均無降敵之理：想必為敵方製造空氣：藉以離間我：倘誠有其事：或馬占山如

### Modernize Tailors

1-3 Pender St. W. Vancouver B. C.

## 大減價

本店直接由製造廠定貨一切價目格外從廉僑梓光顧不論成衣散裝一律歡迎

外埠僑胞光顧布辦整備函索即寄  
司理黃公禮謹啓

### 大羅仙

天星算命  
小批八字二元  
中批八字五元  
大批星盤拾元  
筆金先惠 空函不答  
寓中雲瑞瑞英昌

Sui Ying Chong Co.  
153 Carrall St.  
Vancouver B. C.

### 貨房每禮拜三元五毛

緬甸旅館設在街角及佐治街及暖氣噴水齊備特價每房每禮拜二元五角此價值之相宜為全埠冠華客光顧極表歡迎

Main Hotel  
Vancouver B. C.

### 局務印軒新圖

中文活動日期印



HO SUN HING CO.  
258 1/2 Pender St. E.  
Vancouver B.C. Phone Daug. 5575

啓 林理司

### 尾步旅館

本旅館共有房室九十間單房雙房俱備日夜冷水熱水應用大潔淨汽暖及暖氣且地方潔淨常有升降機利便上落貨房租特別相宜華友光顧極歡迎本旅館七號號線失火東東七

### 花旗參大減價

本公司選辦最優的花旗參奉獻于諸君凡曾與本公司交易者對於貨物之優美價錢之相宜無不滿意也

THE INTERNATIONAL GINSENG CO.  
858 Third Ave.  
New York City, N. Y., U. S. A.

萬國洋參公司執事鑒  
懇照下列地址寄來...

|            |   |
|------------|---|
| 每磅十元之特別大種參 | 磅 |
| 每磅八元之甲等參   | 磅 |
| 每磅六元之乙等參   | 磅 |

姓名

英文地址

### 中華藥房新張大廉價

敬啟者：弟現在卡利街開設中華藥房一所，選擇古今有效力的膏丹丸散藥水藥油方劑，不惜重資，精工配製百餘種，對於治療各種內外奇難雜症之藥，應有盡有。現新張伊始，故將歷年發售之馳名藥品，減價兩星期，由三月廿日起，至三月廿日止，僑胞購買護身藥品，請勿失良機。

生醫廉景張  
Chinese Herb Co.  
Victoria Apts Phone No. 9926  
Room No 202  
326, 8th Ave. East.  
Calgary, Alta.

### 問症標準如下

(一)職業年齡居處(四)現時症狀(七)胃口思食否  
(二)病因及起病年月(五)身有寒熱否(八)腹部脹痛否  
(三)延醫服藥之經過(六)口舌乾渴否(九)大小便通利否

### 加拿大各埠代理處

滿地好良棧 Leong Jung Co. Montreal, Que.  
92 LaGauchetiere St.  
滿地好新共和 奶架伙共利  
溫地牌廣利昌 Quong Wo Chong Kee Co. Winnipeg, Man.  
270 Pacific Ave.  
錦祿廣利榮 P. O. Box 142 Kamloops, B. C.  
舞市阻 同益隆公司 同興公司 民權  
雷振打益利隆 Yick Lee Lung Regina, Sask.  
1747 Broad St.

### 問症購藥規則

僑胞來函問症，或請求配藥，須依照下列標準詳述病狀，并先惠筆金貳元，當即詳細答覆，并代為配藥，付上。至於在本藥房購藥與否，均聽其便。若購藥則款項先惠，抑或由 COD 亦可。

### 北高麗參

二十枝頭每兩四元九角  
正野山抄參 每兩由廿元至卅元  
抄參碎 每兩六元  
平光正水晶眼鏡每對由叁元至八元  
老人眼鏡每對由五元至八元  
近視眼鏡每對由六元至十元  
以上三種眼鏡現收七折

### 經驗糖尿病治療藥

計藥壹料共拾包  
每料定價四十元半料定價廿元減價期內暫收五折

### 海狗腎健腎丸

每樽一元五

### 牛黃解毒丸

每盒一元

### 新發明白濁洗射散

每樽二元

### 五必靈鹿尾固精丸

每盒六元